



**COMITÉ CONSULTATIF DES
RESSOURCES NATURELLES**

**NATURAL RESOURCES
ADVISORY COMMITTEE**

Procès-verbal de la réunion du 25 janvier 2021

Minutes of the January 25, 2021 meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) ouverte à 19h03.

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, presiding over this meeting, declares this sitting of the Natural Resources Advisory Committee (NRAC) open at 7:03 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Pierre Guénard (conseiller / counselor) ~ Jean-Denis Fréchette (membre / member) ~ Gershon Rother (membre / member) ~ Jonathan Lamarre-Régnière (membre / member) ~ Michelle Comeau (membre / member) ~ Mélanie Lacroix (employée municipal / municipal officer)

ABSENTS

REGRETS

Benoit Delage (membre / member)

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par Mme Michelle Comeau, appuyé par M. Jonathan Lamarre-Régnière, et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Ms. Michelle Comeau, seconded by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

ADOPTÉ

ADOPTED

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU 14 DÉCEMBRE 2020

2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE MINUTES OF THE DECEMBER 14, 2020 MEETING

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé M. Gershon Rother, et résolu que le procès-verbal de la réunion du 14 décembre 2020 soit par la présente approuvé.

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Gershon Rother, and resolved that the minutes of the meetings held on December 14, 2020, be and are hereby approved.

ADOPTÉ

ADOPTED

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

3.0 QUESTIONS PERIOD

Les propriétaires et l'architecte du projet proposé au 36 ch. Kirk's Ferry répondent aux questions des membres du CCRN.

The owners and the architect answer the NRAC members questions about the proposed project at 36 chemin Kirk's Ferry.

[les membres du public quittent la rencontre à 19h46]

[the members of the public leave the meeting at 7:46 PM]

4.0 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

4.0 REQUEST FOR MINOR VARIANCE

4.1 Dérogation mineure – 36, chemin Kirk's Ferry (lot 3 030 816)

4.1 Minor variance – 36, chemin Kirk's Ferry (lot 3 030 816)

Le propriétaire du terrain, connu comme le lot 3 030 816 au cadastre du Québec situé au 36, chemin Kirk's Ferry, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure visant à démolir un chalet, rebâtir un chalet et déplacer une remise dans la bande de protection riveraine de la rivière Gatineau.

The owner of the land known as lot 3 030 816 of the Quebec cadastre located at 36, chemin Kirk's Ferry, has presented to the Municipality of Chelsea a request for a minor exemption for the demolition of a cottage, the construction of a cottage and the relocation of a shed within the shoreline protection strip of the river.

À la suite de l'analyse des documents fournis par le demandeur, les membres ont constaté que la nouvelle construction augmenterait l'empreinte au sol et ils sont d'avis que l'empreinte proposée aurait un impact important sur la rive.

Following the analysis of the documents by the applicant, the members conclude that the new construction would have a larger footprint and they are of the opinion that this proposed footprint would have a significant impact on the shoreline.

Recommandation :

Les membres recommandent donc les mesures suivantes afin d'assurer la protection de la bande :

- Prendre toutes les mesures nécessaires afin de prévenir le ruissellement pendant toute la durée des travaux (démolition et construction);
- Modifier la fondation proposée afin d'utiliser un type ayant le moins d'impact possible sur le milieu (ex. creusage minimal);
- Maintenir le profil du sol existant en minimisant le remblai; et
- Renaturaliser la bande de protection riveraine avec des végétaux indigènes adaptés au milieu à la fin des travaux.

IL EST DONC PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière, appuyé par M. Jean-Denis Fréchette, et résolu que le CCRN recommande d'accorder cette demande de dérogation mineure, tout en greffant les conditions suivantes :

- L'empreinte au sol du nouveau bâtiment principal devra être située à même l'empreinte au sol du chalet existant afin de réduire le plus possible la perturbation du milieu;
- Le balcon devra être reconstruit au même endroit qu'il l'est présentement en utilisant les mêmes points d'ancrage au sol; et
- Suite à la démonstration de droits acquis ou d'un permis de construction, la remise (identifiée B sur le plan d'implantation 1er septembre 2020) pourra être rebâtie et déplacée le plus loin que possible de la ligne des hautes eaux. Si un permis ou un droit acquis ne peuvent être produits, la remise existante devra être démolie. Dans tous les cas, le sol dérangé devra être renaturalisé avec des plantes indigènes adaptées au milieu.

Recommendation:

The members recommend the following measures to ensure the protection of the shoreline:

- Take all the necessary precautions to prevent water runoff during the entirety of the work (demolition and construction);
- Modify the proposed foundation to use a process with the smallest possible impact on the environment (ex. with minimal digging);
- Maintain the existing soil profile and limit fill; and
- Renaturalize the shoreline protection strip with indigenous plants adapted to the environment at the end of the work.

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by M. Jean-Denis Fréchette and resolved that the NRAC recommends to grant of this minor variance, along with registering the following conditions:

- The footprint of the new building must be within the limits of the existing building's footprint in order to reduce the environmental impact as much as possible;
- The balcony must be rebuilt in the same location as it is now and anchored in the same places on the ground; and
- Following the demonstration of vested rights or a construction permit, the shed (identified "B" on the implantation plan dated 1st of September 2020) can be rebuilt and relocated as far away as possible from the high water mark. If a permit or vested rights cannot be provided, the existing shed will have to be demolished. In any case, the disturbed soil must be renaturalized with indigenous plants adapted to the environment.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

5.0	INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL MUNICIPAL	5.0	FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL
5.1	Séance ordinaire du 12 janvier 2021	5.1	January 12, 2021 Ordinary sitting of Council
	La dérogation mineure du 16, Terrasse du domaine (lot 2 924 066) fut refusée par le conseil municipal.		Denial of the request for minor variance for 16, chemin Terrasse du domaine (lot 2 924 066).
6.0	AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 14 DÉCEMBRE 2020	6.0	BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF DECEMBER 14, 2020

n/a

